

507725-2026 - Hange

Slovakkia – Pumbad – Čerpadlá na pitnú vodu

OJ S 139/2026 22/07/2026

Hanketeade vői kontsessiooniteade – üldkord

Asjad - Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

E-posti aadress: vvs@p-m.sk

Hankija õiguslik vorm: Eri- vői ainuõigustega üksus

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Veemajandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Čerpadlá na pitnú vodu

Kirjeldus: Predmetom verejného obstarávania je zriadenie dynamického nákupného systému podľa ustanovení § 58 až § 61 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní“ v príslušnom gramatickom tvare) s použitím postupu užšej súťaže (ďalej aj ako „DNS“). DNS bude slúžiť na zadávanie zákaziek, ktorých predmetom bude kúpa a dodanie tovarov bežne dostupných na trhu, ktorými sú čerpadlá na čerpanie pitnej vody pre zásobovanie obyvateľstva verejným vodovodom. Konkrétny rozsah predmetu jednotlivých zákaziek zadávaných prostredníctvom zriadeného DNS, podrobná špecifikácia predmetu jednotlivých zákaziek, miesta dodania, lehoty dodania a ďalšie obchodné podmienky dodania predmetu jednotlivých zákaziek ako aj ostatné doplňujúce informácie budú uvedené vo Výzvach na predloženie ponuky, ktoré budú prostredníctvom systému JOSEPHINE 2.3 (ďalej ako „JOSEPHINE“) odosielané súčasne všetkým záujemcom zaradeným do DNS. Podrobné informácie sú uvedené v súťažných podkladoch k zriadeniu DNS.

Menetluse tunnus: d03bad49-6ae2-445a-aa33-a57220833e8f

Sisemine tunnus: PM/847/VVS

Menetluse liik: Piiratud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Lepingu täiendav olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 42122000 Pumbad

Täiendav liigitus (cpv): 42122100 Vedelikupumbad, 42122130 Veepumbad, 42122430

Tsentrifugaalpumbad, 51514110 Vee filtreerimis- vői puhastusseadmete paigaldusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Košický kraj (SK042)

Riik: Slovakkia

Lisateave: Detailne uvedené v v Prílohe č. 1 týchto súťažných podkladov – Územná pôsobnosť VVS a.s. Obstarávateľ môže požadovať dodanie predmetu jednotlivých zákaziek zadávaných prostredníctvom zriadeného DNS aj do iného miesta dodania v rámci územnej

pôsobnosti obstarávateľa podľa Prílohy č. 1 súťažných podkladov k zriadeniu DNS. Konkrétne miesto dodania bude uvedené vo Výzve na predloženie ponuky.

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Banskobystrický kraj (SK032)

Riik: Slovakkia

Lisateave: Detailne uvedené v Prílohe č. 1 týchto súťažných podkladov – Územná pôsobnosť VVS a.s. Obstarávateľ môže požadovať dodanie predmetu jednotlivých zákaziek zadávaných prostredníctvom zriadeného DNS aj do iného miesta dodania v rámci územnej pôsobnosti obstarávateľa podľa Prílohy č. 1 súťažných podkladov k zriadeniu DNS. Konkrétne miesto dodania bude uvedené vo Výzve na predloženie ponuky.

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 1 265 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: 1. Kommunikácia a výmena informácií pri obstarávaní prostredníctvom DNS, ktorá zahŕňa najmä sprístupnenie súťažných podkladov k zriadeniu DNS a ďalších dokumentov potrebných na predloženie žiadosti o účasť, predkladanie žiadostí o účasť, sprístupnenie Výzvy na predloženie ponuky a ďalších dokumentov potrebných na predloženie ponuky, predkladanie ponúk, vysvetľovanie žiadostí o účasť alebo ponúk sa bude uskutočňovať v písomnej forme výhradne prostredníctvom elektronických prostriedkov, spôsobom určeným funkcionalitou elektronického prostriedku JOSEPHINE (<https://josephine.proebiz.com/>), ktorý spĺňa všetky požiadavky stanovené v ust. § 20 zákona o verejnom obstarávaní. Moment doručenia informácií odosielaných prostredníctvom funkcionality systému JOSEPHINE je totožný s momentom odoslania týchto informácií do elektronického konta adresáta vytvoreného v systéme JOSEPHINE, t. j. momentom, kedy sa adresát objektívne mohol oboznámiť s obsahom doručovanej informácie. Podrobnejšie informácie sú uvedené v súťažných podkladoch k zriadeniu DNS. 2. Všetky povinne zverejňované dokumenty týkajúce sa zriadenia DNS a zadávania zákaziek prostredníctvom zriadeného DNS, vrátane ich doplnení a/alebo zmien uverejní obstarávateľ v prostredí systému JOSEPHINE a poskytne k týmto dokumentom bezodplatne neobmedzený, úplný a priamy prístup prostredníctvom elektronických prostriedkov. Obstarávateľ zároveň v profile obstarávateľa na webovej stránke Úradu pre verejné obstarávanie uverejní internetovú adresu - odkaz na prostredie systému JOSEPHINE, na ktorej budú uverejnené povinne zverejňované dokumenty týkajúce sa zriadenia DNS a zadávania zákaziek prostredníctvom zriadeného DNS, vrátane ich doplnení a /alebo zmien. 3. V súlade s ust. § 61 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní obstarávateľ rozhodol, že vyhodnotenie ponúk v rámci jednotlivých zákaziek zadávaných prostredníctvom zriadeného DNS z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky sa uskutoční až po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk, a to u uchádzača, ktorý sa po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk umiestnil na prvom mieste v poradí. Ak dôjde k vylúčeniu ponuky uchádzača, vyhodnotí sa následne ponuka z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky u ďalšieho uchádzača v poradí za predpokladu, že existuje dostatočný počet uchádzačov. 4. Predpokladaná hodnota DNS je na celú dobu jeho trvania určená v súlade s ust. § 6 ods. 10 zákona o verejnom obstarávaní vo výške 1.265.000,00 EUR bez DPH. Predpokladaná hodnota DNS predstavuje maximálnu predpokladanú hodnotu všetkých zákaziek, ktorých zadanie sa predpokladá počas doby trvania DNS. 5. Doba trvania DNS je odo dňa jeho zriadenia, do vyčerpania predpokladanej hodnoty DNS, alebo do uplynutia šesťdesiat (60) mesiacov odo dňa zriadenia DNS, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr. 6. Všetky náklady a výdavky, ktoré vznikajú záujemcovi v súvislosti s vypracovaním a predložením žiadosti o účasť, znáša záujemca v celom rozsahu,

bez akýchkoľvek nárokov peňažnej a/alebo nepeňažnej povahy voči obstarávateľovi, bez ohľadu na výsledok vyhodnotenia žiadosti o účasť. 7. Ďalšie podmienky sú uvedené v súťažných podkladoch k zriadeniu DNS.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Čerpadlá na pitnú vodu

Kirjeldus: Predmetom verejného obstarávania je zriadenie dynamického nákupného systému podľa ustanovení § 58 až § 61 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní“ v príslušnom gramatickom tvare) s použitím postupu užšej súťaže (ďalej aj ako „DNS“). DNS bude slúžiť na zadávanie zákaziek, ktorých predmetom bude kúpa a dodanie tovarov bežne dostupných na trhu, ktorými sú čerpadlá na čerpanie pitnej vody pre zásobovanie obyvateľstva verejným vodovodom. Konkrétny rozsah predmetu jednotlivých zákaziek zadávaných prostredníctvom zriadeného DNS, podrobná špecifikácia predmetu jednotlivých zákaziek, miesta dodania, lehoty dodania a ďalšie obchodné podmienky dodania predmetu jednotlivých zákaziek ako aj ostatné doplňujúce informácie budú uvedené vo Výzvach na predloženie ponuky, ktoré budú prostredníctvom systému JOSEPHINE 2.3 (ďalej ako „JOSEPHINE“) odosielané súčasne všetkým záujemcom zaradeným do DNS. Podrobné informácie sú uvedené v súťažných podkladoch k zriadeniu DNS.

Sisemine tunnus: PM/847/VVS

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Lepingu täiendav olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 42122000 Pumbad

Täiendav liigitus (cpv): 42122100 Vedelikupumbad, 42122130 Veepumbad, 42122430

Tsentrifugaalpumbad, 51514110 Vee filtreerimis- või puhastusseadmete paigaldusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Košický kraj (SK042)

Riik: Slovakkia

Lisateave: Detailne uvedené v v Prílohe č. 1 týchto súťažných podkladov – Územná pôsobnosť VVS a.s. Obstarávateľ môže požadovať dodanie predmetu jednotlivých zákaziek zadávaných prostredníctvom zriadeného DNS aj do iného miesta dodania v rámci územnej pôsobnosti obstarávateľa podľa Prílohy č. 1 súťažných podkladov k zriadeniu DNS. Konkrétne miesto dodania bude uvedené vo Výzve na predloženie ponuky.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Banskobystrický kraj (SK032)

Riik: Slovakkia

Lisateave: Detailne uvedené v v Prílohe č. 1 týchto súťažných podkladov – Územná pôsobnosť VVS a.s. Obstarávateľ môže požadovať dodanie predmetu jednotlivých zákaziek

zadávaných prostredníctvom zriadeného DNS aj do iného miesta dodania v rámci územnej pôsobnosti obstarávateľa podľa Prílohy č. 1 súťažných podkladov k zriadeniu DNS. Konkrétne miesto dodania bude uvedené vo Výzve na predloženie ponuky.

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 60 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 1 265 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: Technické specifikácie: požiadavka na „min. tech parametre zariadení efektívnej náročnosti“. Každá požiadavka na energetickú triedu, spotrebu alebo efektívnosť čerpadiel

Kritériá na vyhodnotenie ponúk: Obstarávateľ si vyhradzuje právo v rámci čiastkových zákaziek aplikovať § 44 ods. 3 písm. b) ZVO – hodnotenie nákladov použitím prístupu nákladovej efektívnosti (náklady počas životného cyklu)

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Saastuse vältimine ja tõrje

Keskkonnahoidlikud riigihanked – tingimused: Muud ELi keskkonnahoidlike riigihangete kriteeriumid

5.1.8. Ligipäasetavuse kriteeriumid

Puuetega inimeste juurdepääsukriteeriume pole lisatud, sest hange ei ole mõeldud kasutamiseks füüsilistele isikutele

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Najnižšia celkova cena

Kirjeldus: V rámci vyhodnotenia ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk jednotlivých zákaziek zadávaných prostredníctvom zriadeného DNS obstarávateľ vyhodnotí ponuky v súlade s ust. § 44 ods. 3 písm. c) zákona o verejnom obstarávaní na základe najnižšej ceny.

Konkretné kritérium na vyhodnotenie ponúk bude spresnené vo Výzve na predloženie ponuky.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, vahemiku keskmine)

Hindamiskriteerium – arv: 100

Kriteerium:

Liik: Kulu

Nimi: Náklady životného cyklu

Kirjeldus: V rámci vyhodnotenia ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk jednotlivých zákaziek zadávaných prostredníctvom zriadeného DNS si obstarávateľ vyhradzuje právo niekto re čiastkové zákazky vyhodnotiť v súlade s ust. § 44 ods. 3 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní na základe nákladov použitím prístupu nákladovej efektívnosti najmä nákladov počas životného cyklu výrobku. Obstarávateľ bude hodnotiť náklady súvisiace s nadobudnutím výrobku a náklady súvisiace s používaním výrobku vo vzťahu k zhodnoteniu účinnosti výrobku a nákladov na spotrebu elektrickej energie počas predpokladanej doby životnosti výrobku pätnásť (15) rokov. Kritérium na vyhodnotenie ponúk bude spresnené vo Výzve na predloženie ponuky.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, vahemiku keskmine)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: slovaki keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/561862>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: JOSEPHINE 2.3

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/79479/summary>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: slovaki keel, tšehhi keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 21/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Konkretný rozsah predmetu jednotlivých zákaziek zadávaných prostredníctvom zriadeného DNS, podrobná špecifikácia predmetu jednotlivých zákaziek, miesta dodania, lehoty dodania a ďalšie obchodné podmienky dodania predmetu jednotlivých zákaziek ako aj ostatné doplňujúce informácie budú uvedené vo Výzvach na predloženie ponuky, ktoré budú prostredníctvom systému JOSEPHINE odosielané súčasne všetkým záujemcom zaradeným do DNS.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Zákazky zadávané prostredníctvom zriadeného DNS budú financované z rozpočtových prostriedkov obstarávateľa vyčlenených na tento účel.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Dūnaamiline hankesūsteem, mida saavad kasutada ainult käesolevas teates loetletud hankijad

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Úrad pre verejné obstarávanie

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Hankedokumentidele internetivälist juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Úrad pre verejné obstarávanie

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Úrad pre verejné obstarávanie

Registreerimisnumber: 31797903

Registreerimisnumber: 2021511008

Postiaadress: Ružová dolina 10

Linn: Bratislava - mestská časť Ružinov

Sihtnumber: 82109

Riik – jaotus (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Riik: Slovakkia

E-posti aadress: info@uvo.gov.sk

Telefon: +421250264111

Internetiaadress: www.uvo.gov.sk

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Registreerimisnumber: 36570460

Registreerimisnumber: 2020063518

Postiaadress: Komenského 50

Linn: Košice

Sihtnumber: 04248

Riik – jaotus (NUTS): Košický kraj (SK042)

Riik: Slovakkia

Kontaktpunkt: Ing. Martin Filičko

E-posti aadress: vvs@p-m.sk

Telefon: 004210232323111

Hankija profiil: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/8614>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetivälist juurdepääsu pakkuv organisatsioon

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 824c263f-0bf7-4391-aba7-532617bc95f1 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 21/07/2026 14:53:27 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: slovaki keel

Teate avaldamise number: 507725-2026

ELT S väljaande number: 139/2026

Avaldamise kuupäev: 22/07/2026